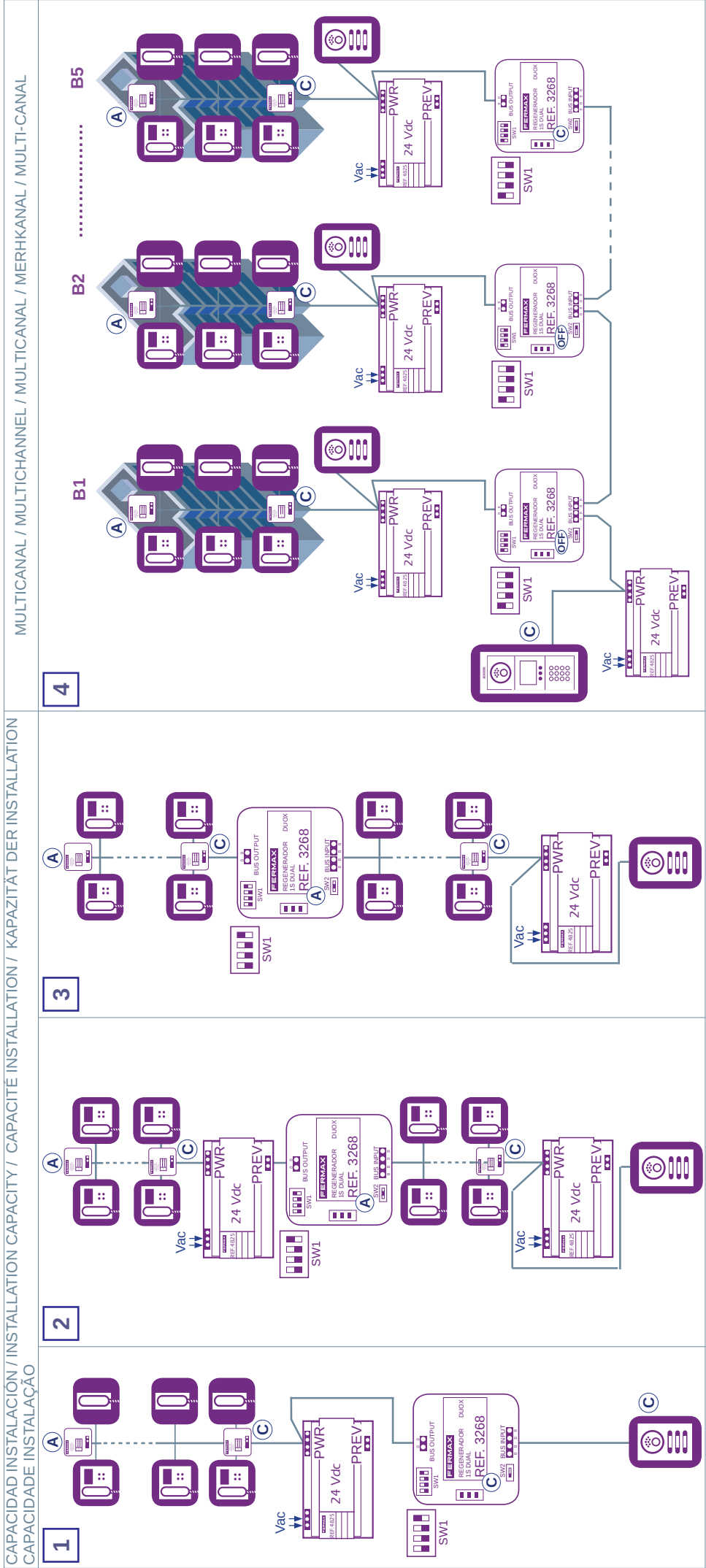




ESPAÑOL

FUNCIONES

- El regenerador dual DUOX PLUS 1S puede emplearse con los siguientes propósitos:
- Aumento de la capacidad de la instalación en distancia y / o carga de terminales. El regenerador se tiene que conectar en un punto donde la señal sea aceptable (por ejemplo, donde un monitor funcione correctamente). **Ver Esquemas 1, 2 y 3.**
 - **1. Extensión distancia placa.**
 - **2. Extensión monitores.**
 - **3. Regeneración señal.**
 - Aislamiento de secciones (troncales,...). Las dos secciones entre las que se instala quedan aisladas ante cortocircuitos, carga y reflexiones de señal.
 - Paso de corriente seleccionable. Con el Microrruptor 4 en ON, cuando se alimenta por un puerto, el regenerador permite pasar hacia el otro puerto una corriente máxima de 1.6 A.
 - Además en modalidad como regenerador multicanal, establecimiento de conversaciones simultáneas en diferentes bloques. **Ver Esquema 4.**

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

El montaje puede realizarse tanto por fijación atornillada, como por instalación en carril DIN.

Dimensiones: 86 (H) x 89 (V) x 26 (P) mm.

Tensión alimentación	18 - 24 Vdc
Consumo en reposo	1,8 W.
Consumo máximo	2,16 W.

- CONEXIONADO. (Ver Esquemas)
- Microrruptor 4 en OFF** (aislará la corriente entre la borna INPUT y la borna OUTPUT) -> Debe haber alimentación por ambos puertos.
- Microrruptor 4 en ON** (deja pasar corriente en ambos sentidos) -> Debe haber alimentación sólo por un puerto.
- CAPACIDADES
- Ver Libro Técnico DUOX cod. 970122.

- PROGRAMACIÓN en Regenerador **multicanal** del Número de BLOQUE o SUB-BLOQUE (Direccionamiento).
1. Situar los **Microrruptores 1 (MULTI)** y **2 (PROG.ON)** en **ON**.
 2. El **Microrruptor 3** debe estar en **ON** si se quiere programar el **SUB-BLOQUE** y en **OFF** si se quiere programar **BLOQUE**.
 3. Cuando el regenerador entra en modo programación el led POWER parpadea de forma rápida hasta que se realiza la programación del número del bloque/sub-bloque.
 4. Para programar la dirección realizar una llamada desde la placa de dicho bloque/sub-bloque, un autoencendido (sub-bloque no lo permite) o pulsar F1 desde un monitor de ese bloque/sub-bloque (conectados al borne BUS OUTPUT).
 5. En el momento en que el regenerador quede programado, el led POWER pasará a parpadear de forma más lenta.
 6. Una vez finalizada la programación es necesario situar el microrruptor 2 en OFF, para salir del modo de programación y que el regenerador retransmita datos (mientras el regenerador esta en modo programación no retransmite datos entre la entrada y la salida ni viceversa).

CONEXIONES E INDICADORES LUMINOSOS

-
- 1 B B: Conector BUS INPUT**
Bus DUOX: Alimentación y datos.
La borna INPUT posee una adaptación de línea incorporada, configurable mediante SW2, ver **3**.
Duplicado, para facilitar conexiones en paralelo.
- 2 B B: Conector BUS OUTPUT**
Bus DUOX: Alimentación y datos.
- 3 SW2: Puente adaptador de línea (BUS INPUT)**
o A la derecha: OFF. Sin adaptación de línea, (por defecto).
o Al centro: Adaptación tipo A.
o A la izquierda: Adaptación tipo C.
- 4 LED rojo « POWER »:** Si está encendido indica que el dispositivo tiene alimentación.
LED verde « ↑ » / « ↓ »: Cuando este LED está encendido, indica tráfico de datos en el sentido marcado por la flecha. Durante una llamada, ambos LEDs deben parpadear. Si uno no se ilumina, indica insuficiente señal en ese sentido.
- 5 SW1: Microrruptores de Programación - Configuración**
- | SW1 | | | |
|-----|----------|---|---------|
| 1 | MULTI | 3 | SUB-BLK |
| 2 | NOMULTI | 4 | BLOCK |
| | PROG.ON | | PWR ↑ ↓ |
| | PROG.OFF | | PWR X |
- 1: ON - Regenerador multicanal. // 1: OFF - Regenerador (NO multicanal).
 - 2: ON - Programación activada. // 2: OFF - Programación desactivada.
 - 3: ON - Selección Sub-Bloque (para multicanal). // 3: OFF - Selección Bloque (para multicanal).
 - 4: ON - Deja pasar corriente en ambos sentidos. // 4: OFF - No deja pasar corriente.

Este producto está protegido con las siguientes patentes: US 9215410, US 9762852, BE1023440) y modelos de utilidad: ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE202016000632U1, CN205987229(U)

ENGLISH

FEATURES

- The DUOX PLUS 1S dual regenerator can be used for the following purposes:
- Increased remote installation and/or terminal loading capacity. The regenerator has to be connected at a point where there is a suitable signal (e.g. where a monitor is working properly). **See Diagrams 1, 2 and 3.**
 - **1. Panel distance extension.**
 - **2. Monitor extension.**
 - **3. Signal regeneration.**
 - Section isolation (riser,...). The two sections between which it is installed are isolated from short circuits, charge and signal reflections.
 - Selectable current pass-through. With the Microswitch 4 set to ON, when supplied from one port, the regenerator allows a maximum current of 1.6 A to be passed to the other port.
 - Also in multichannel regenerator mode, establishing simultaneous conversations in different blocks. **See Diagram 4.**

TECHNICAL FEATURES

The set-up process can be completed using either a screw fitting or a DIN rail installation

Dimensions: 86 (H) x 89 (L) x 26 (D) mm

Supply voltage	18 - 24 Vdc
Standby power usage	1,8 W.
Maximum power usage	2,16 W.

- CONNECTED (See Diagrams)
- Microswitch 4 OFF** (isolate the current between the INPUT terminal and the OUTPUT terminal -> It must have power supply in both ports.
- Microrruptor 4 ON** (let the current pass through in both directions) -> It must have power supply in one port only.
- CAPABILITIES
- See Technical Book DUOX code 970122

- Multichannel** Regenerator Programming of the BLOCK or SUB-BLOCK number (Routing).
1. Set **dipswitches 1 (MULTI)** and **2 (PROG.ON)** to **ON**
 2. Set **dipswitch 3** to **ON** to program **SUB-BLOCK** Number and to **OFF** to program **BLOCK** number.
 3. When the regenerator enters in programming mode, the POWER LED blinks quickly until the block/sub-block number has been successfully programmed.
 4. To program the block/sub-block number make a call from the panel of that block/sub-block, do an Auto-on (not allowed to program sub-block number) or press F1 from a monitor in that block/ sub-block (connected to BUS_OUTPUT port).
 5. When the number has been programmed, the POWER LED will start blinking slowly.
 6. Once the procedure has finished, set dipswitch 2 to OFF to exit programming mode and allow the regenerator to work (while in programming mode, the regenerator will not forward data between outputs).

CONNECTIONS AND LIGHT INDICATORS

-
- 1 B B: BUS INPUT connector**
DUOX Bus: Power and data.
The INPUT terminal has a built-in line adaptation, configurable via SW2, see **3**.
Duplicated, to facilitate connections in parallel.
- 2 B B: BUS OUTPUT connector**
DUOX Bus: Power and data.
- 3 SW2: Line adapter bridge (BUS INPUT)**
o To the right: OFF. No line adaptation, (default).
o To the centre: Adaptation type A.
o To the left: Adaptation type C.
- 4 Red "POWER" LED:** If it is on, it indicates that the device has power.
Green LED « ↑ » / « ↓ »: When this LED is on, it indicates data traffic in the direction marked by the arrow. During a call, both LEDs should flash. If one does not light up, it indicates insufficient signal in that direction.
- 5 SW1: Programming Microswitches - Configuration**
- | SW1 | | | |
|-----|----------|---|---------|
| 1 | MULTI | 3 | SUB-BLK |
| 2 | NOMULTI | 4 | BLOCK |
| | PROG.ON | | PWR ↑ ↓ |
| | PROG.OFF | | PWR X |
- 1: ON - Multi-channel regenerator // 1: OFF - Regenerator (NOT multichannel).
 - 2: ON - Programming activated. // 2: OFF - Programming disabled.
 - 3: ON - Sub-Block Selection (for multi-channel). // 3: OFF - Block selection (for multichannel).
 - 4: ON - Let the current pass through in both directions. // 4: OFF - Current cannot pass through.

This product is protected by the following patents: US 9215410, US 9762852, BE1023440) and utility models: ES1187384U, ES1141495U, FR3038192, DE202016000632U1, CN205987229(U)